chicco

0+
months | mesi

15 Minutes of music • Minuti di musica

- EN 7 soft melodies for 15 minutes of music
- IT 7 dolci melodie per 15 minuti di musica
- FR 7 douces melodies pour 15 minutes de musique
- DE 7 süße Melodien für 15 Minuten Musik
- ES 7 dulces melodias y 15 minutos de musica
- PT 7 suaves melodias para 15 minutos de musica
- NL 7 zachte melodieën voor 15 minuten muziek
- EL 7 γλυκές μελωδίες για 15 λεπτά μουσικής
- PL 7 przyjemnych melodii, o łącznej długości odtwarzania 15 minut
- RU 7 нежных мелодий - 15 минут спокойной музыки
- TR 15 dakikalık 7 tatlı melodi
- UK 7 ніжних мелодій, 15 хвилин спокійної музики
- AR ٧ ألحان ناعمة تدوم ١٥ دقيقة

3 Plush characters • Personaggi in tessuto

- FR 3 personnages en tissu
- ES 3 personajes de material suave
- DE 3 Figuren aus Stoff
- PT 3 personagens em tecido
- NL 3 stoffen figuurtjes
- EL 3 υφασμάτινοι χαρακτήρες
- PL 3 postacie z miękkiej tkaniny
- RU 3 мягкие игрушки-персонажа
- TR Kumaştan üretilmiş 3 kahramanı
- UK 3 персонажа із тканини
- AR ٣ شخصيات من قماش ناعم

3 Colour projection • Proiezioni colori

- FR Projection lumineuse à 3 couleurs
- DE Projektion in 3 Farben
- ES Proyección de 3 colores diferentes
- PT Projeção a 3 cores
- NL 3-kleuren projectie
- EL Προβολή σε 3 χρώματα
- PL Trójkolorowa projekcja
- RU Проекция трех разнообразных цветов
- TR 3 renkli projeksiyon
- UK Проекція з трьох кольорів
- AR ٣ ألوان مختلفة للإسقاط

EN Celebrating functions: rotation, projection and music. Activate them together to choose your own combination!
IT Funzioni personalizzabili: rotazione, proiezione e musica. Puoi attivarle tutte insieme, oppure scegli la combinazione che preferisci!
FR Utilisation personnalisable: rotation, projection lumineuse et musique. Il est possible d'activer toutes les fonctionnalités ou bien de choisir sa combinaison préférée !
DE Westindividuelle Funktionen: Drehbewegung, Projektion und Musik. Sie können alle drei einschalten oder die gewünschte Kombination wählen!
ES Funciones para combinar: rotación, proyección y melodías. Actívalas todas juntas, o elige la combinación que prefieras!
PT Funções personalizáveis: rotação, projeção e música. Pode ativar todas ao mesmo tempo ou escolher a combinação preferida!
NL Personaliseerbare functies: draaien, projecteren, muziek. Je kunt ze allemaal tegelijk inschakelen, of de combinatie kiezen waar je de voorkeur aan geeft!
EL Εξατομικευμένες λειτουργίες: περιστροφή, προβολή και μουσική. Μπορείτε να τις ενεργοποιήσετε όλες ταυτόχρονα ή αλλιώς να διαλέξετε το συνδυασμό που προτιμάτε!
PL Modułowość personalizowania funkcji obracania, wyświetlania obrazów i odtwarzania muzyki. Można włączyć je wszystkie jednocześnie, przełączyć bądź w dowolną kombinację!
RU Настраиваемые функции: вращение, проекция и музыка. Вы можете активировать их одновременно или выбрать комбинацию, которая вам больше нравится!
TR Kişiselleştirilebilir fonksiyon: rotasyon, projeksiyon ve müzik. Hepsini aynı anda etkin hale getirebilir ya da istediğin kombinasyonu seçebilirsin!
UK Функції можна налаштовувати: обертання, проекція і музика. Ви можете активувати їх одночасно, або ж вибрати комбінацію на свій смак!
AR وظائف مخصصة: الدوران، العرض والموسيقى. يمكنك تشغيلها جميعًا معًا، أو اختيار التركيبة المفضلة لديك!

3 Plush characters • Personaggi in tessuto

3 Colour projection • Proiezioni colori

15 Minutes of music • Minuti di musica

Magic Forest
Cot Mobile Projector

0+
months | mesi

chicco

• Giostrina Foresta Magiche Proiezioni • Mobile Forêt Projections Magiques
• Zauberwald-Mobile Magische Projektionen • Carrusel de la Selva Proyecciones Mágicas
• Móbile Floresta Projeções Mágicas • Mobiel Magisch Bos met projecties
• Καρουζέλ Μαγικό Δάσος Προβολές • Подвеска-мобиль Magic Forest
• Büyülü Orman Projeksiyonlu Dönence • Мобіль-проектор "Чарівний ліс"
• ألعاب مهد الغابة مع إضافات سحرية

chicco

0+
months | mesi

chicco

3 Colour projection • Proiezioni colori

15 Minutes of music • Minuti di musica

3 Plush characters • Personaggi in tessuto

Magic Forest
Cot Mobile Projector

⚠ CAUTION: MUST ONLY BE ASSEMBLED BY AN ADULT.
FROM BIRTH TO 5 MONTHS. ⚠ WARNING: POSSIBLE ENTANGLEMENT INJURY. KEEP OUT OF BABY'S REACH. REMOVE MOBILE FROM CRIB OR PLAYPEN WHEN BABY BEGINS TO PUSH UP ON HANDS AND KNEES.

EN **The education specialist recommends** it because it's a cot mobile that stimulates babies' auditive/musical and ocular/visual sensitivity. Create a relaxing, magical atmosphere to help send your child off to sleep, choosing his favourite options: gentle melodies, a colourful scene projected onto the ceiling, the slow movement of the pendants, or all of these together for a relaxing, calming effect.

IT **La pedagogista lo consiglia** perché è una giostrina che stimola la sensibilità uditivo/musicale e oculo/visiva dei più piccoli. Crea un'atmosfera magica e rilassante per accompagnare il bambino nel momento della nanna, scegliendo tra le varie opzioni preferite dal bambino: dolci melodie, una colorata proiezione sul soffitto, il lento movimento dei pendenti oppure tutte insieme, per un effetto rilassante e tranquillizzante.

FR **La pédagogue le recommande** car c'est un mobile qui stimule la sensibilité auditive/musicale et oculaire/visuelle des plus petits. Créez une atmosphère magique et relaxante pour accompagner l'enfant au moment du coucher, en choisissant parmi les différentes options préférées par l'enfant : de douces mélodies, une projection colorée au plafond, le mouvement lent des jouets suspendus ou tous ensemble, pour un effet relaxant et apaisant.

DE **Von pädagogen empfohlen**, weil es ein Mobile ist, das das Hör-/Musikgefühl und die Augen-/Seh-Wahrnehmung der Kleinsten anregt. Schaffen Sie eine magische und entspannende Atmosphäre, um das Kind in den Schlaf zu begleiten, indem Sie unter den verschiedenen vom Kind bevorzugten Optionen wählen: sanfte Melodien, farbige Projektion auf die Decke, langsame Bewegung der Hängefiguren oder alles zusammen, für eine entspannende und beruhigende Wirkung.

ES **El pedagogo lo recomienda** porque es un carrusel que estimula la sensibilidad auditiva/musical y ocular/visual de los pequeños. Crea una atmósfera mágica y relajante para acompañar a tu hijo cuando se vaya a dormir, eligiendo una de las opciones favoritas de tu hijo: melodías suaves, una proyección de colores en el techo, el lento movimiento de los colgantes o todas ellas juntas para conseguir un efecto relajante y tranquilizador.

PT **A pedagoga o aconselha** porque é um móbile que estimula a sensibilidade auditiva/musical e ocular/visual os miúdos. Crie uma atmosfera mágica e relaxante para acompanhar a criança na hora de dormir, escolhendo entre as várias opções preferidas da criança: melodias suaves, uma projeção colorida no teto, o movimento lento dos pendentes ou todos juntos, para um efeito relaxante e calmante.

NL **De pedagoog raadt** het aan omdat het een draaimolen is die de auditieve/muzikale en oculaire/visuele gevoeligheid van de kleintjes stimuleert. Creëer een magische en ontspannen sfeer om de baby te vergezellen tijdens het naar bed gaan, door te kiezen uit de verschillende opties die de baby prefereert: zoete melodieën, een kleurrijke projectie op het plafond, de langzame beweging van de hangers of allemaal samen, voor een ontspannend en rustgevend effect.

EL **Η παιδαγωγικό το προτείνει** γιατί είναι ένα καρουζέλ που διεγείρει την ακουστική/μουσική και οφθαλμική/οπτική ευαισθησία των μικρών. Δημιουργεί μια μαγική και χαλαρωτική ατμόσφαιρα για να συνοδεύει το παιδί τη στιγμή του ύπνου, επιλέγοντας από τις διάφορες προτιμήσεις του παιδιού: γλυκές μελωδίες, πολύχρωμη προβολή στην οροφή, αργή κίνηση των κρεμαστών ή όλα μαζί, για ένα χαλαρωτικό αποτέλεσμα που ηρεμεί.

PL **Zabawka polecana przez pedagogów**, ponieważ karuzela montowana nad łóżeczkiem rozwija wrażliwość słuchowo-muzyczną oraz stymuluje funkcje wzrokowe najmłodszych. Stwórz magiczną i relaksującą atmosferę, aby towarzyszyła dziecku podczas zasypiania. Wybieraj spośród różnych ulubionych przez dziecko opcji: łagodne melodie, wyświetlanie kolorowych elementów na suficie, powolny ruch zawieszek lub włączenie wszystkich opcji naraz dla relaksującego i uspokajającego efektu.

RU **Педагоги рекомендуют**, потому что этот мобиль на кроватку стимулирует слуховую/музыкальную и зрительную чувствительность малышей. Создайте волшебную успокаивающую атмосферу, которая сопровождает малыша в момент засыпания, выбирая любимые варианты малыша: спокойные мелодии, разноцветная проекция на потолке, медленное движение подвесных игрушек либо всё вместе для успокаивающего и расслабляющего эффекта.

TR **Eğitim uzmanı tarafından** tavsiye edilmektedir çünkü bu, bebeğin işitsel ve görsel duyarlılığını ortaya çıkaran bir karyola dönencesidir. En sevdiği özellikleri seçerek çocuğunuzun uykuya dalmasına yardımcı olmak için rahatlatıcı ve büyülü bir atmosfer oluşturun: tatlı melodiler, tavana yansıtılan renkli bir görüntü, asılı oyuncakların yavaş hareketi veya rahatlatıcı, sakinleştirici bir etki için bunların tümü birden.

UK **Спеціалісти в галузі освіти** рекомендують цю іграшку, тому що цей мобіль для дитячого ліжечка стимулює слухову/музичну та візуальну/зорову чутливість немовлят. Створіть розслаблюючу та магічну атмосферу, яка допоможе заснути вашій дитині. Для цього ви можете вибрати ті, що їй найбільше подобаються: ніжні мелодії, барвистий малюнок, що відображається на стелі, повільний рух підвісок або все це разом для досягнення розслаблюючого та заспокійливого ефекту.

Cod. 000 11350 000 000
Mcode: 43318
Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) Italy
www.chicco.com

Numero verde consumatori
Italia 800 188 898

UK CA
For Great Britain:
ARTSANA UK LTD
Building 1, 2nd Floor, Imperial Place, Maxwell Road, Borehamwood, Hertfordshire, WD6 1JN
Reception.ukBartsana.com
0208 953 6627 - www.chicco.co.uk - www.chiccospares.co.uk

DYSTRYBUTOR: ARTSANA POLAND SP. Z O.O.
01-377 WARSZAWA UL. POLCZYŃSKA 31 A
info.pl@artsana.com
Türkiye'deki İthalatçı Firma:
ARTSANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ A.Ş.
Eski Üsküdar Yolu Erkut Sokak Üner Plaza No:4/1
Kat:12 Ataşehir- İstanbul TÜRKİYE
Tel: 0 216 570 30 30
Üretici: Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) Italy

Made in China - Fabbricato in Cina - Fabriqué en Chine - Hergestellt in China - Fabricado en China - Fabricado na China - Vervaardigd in China - Παράγεται στην Κίνα - Wyprodukowano w Chinach - Изготовлено в Китае - Çin'de üretilmiştir - Виготовлено в Китаї - صنع في الصين

Read the instructions carefully and keep for future reference. Leggere e conservare. Lire et conserver. Bitte die Gebrauchsanweisung lesen und für zukünftiges Nachschlagen aufbewahren. Leer y conservar. Ler e conservar para futura referência. Lezen en bewaren. Διαβάστε και φυλάξτε τις οδηγίες. Proszimy dokładnie przeczytać instrukcje i zachować je na przyszłość. Прочесть и сохранить. Okuyunuz ve saklayınız. Прочитати і зберегти. Leia e conserve. اقرأ بالمراجعة واحفظ

GUARDAR ESTA EMBALAGEM PARA EVENTUAIS CONSULTAS IMPORTADOR: ARTSANA BRASIL LTDA.
AV. COMENDADOR ALADINO SELMI, 4630 – GALPÕES 06 E 07 VILA SAN MARTIN – CAMPINAS – SP – CEP 13.069-096
TEL: (11) 2246-2100 / SAC: (11) 2246-2129
CNPJ.: 02.340.424/0001-20
E-MAIL: sac.brasil@artsana.com - SITE: www.chicco.com.br

ATENÇÃO! Esta embalagem pode conter fechos metálicos. Retirar antes de entregar o brinquedo à criança.

The images are purely symbolic. The product contained in the package may have a different color variant. Le immagini sono puramente simboliche. Il prodotto contenuto nella confezione potrebbe avere una diversa variante colore. Visuels non contractuels, la couleur du produit peut varier. Die Abbildungen können vom Original abweichen. Das in der Verpackung enthaltene Produkt kann eine andere Farbvariante aufweisen. Las imágenes son puramente simbólicas. El producto dentro del pack puede tener una pequeña variante de color. As imagens são puramente simbólicas. O produto contido na embalagem pode ter uma cor diferente. De afbeeldingen zijn puur symbolisch. Het product in de verpakking kan een andere kleurvariant hebben. Οπτικοποιήσεις καθαρά συμβολικές. Το προϊόν που περιέχεται στη συσκευασία μπορεί να έχει διαφορετική παραλλαγή χρώματος. Obrazy są czysto symboliczne. Produkt zawarty w opakowaniu może występować w innym wariancie kolorystycznym. Изображения являются чисто символическими. Продукт, содержащийся в упаковке, может иметь другой цветовой вариант. Görüntüler tamamen sembolikler. Pakette bulunan ürün farklı bir renk varyantına sahip olabilir. Малюнки зображено символічно. Продукт, що міститься в упаковці може відрізнятися за кольором.

Warning. Attach this toy out of the reach of the child. To prevent possible injury by entanglement, remove this toy when the child starts trying to get up on its hands and knees in a crawling position. To prevent possible injury by entanglement, remove the toy when the child begins to push up on their hands and knees into crawling position. The aerial part of the cot mobile must be kept out of reach of children. Attenzione. Agganciare questo giocattolo fuori dalla portata del bambino. Per evitare eventuali lesioni da impigliamento, rimuovere questo giocattolo quando il bambino comincia a tentare di alzarsi sulle mani e sulle ginocchia in posizione di gattonamento. La parte area della giostrina non deve essere mai lasciata alla portata del bambino. Attachez ce jouet hors de la portée de l'enfant. Afin d'éviter tout risque de blessure suite à un enchevêtrement, ôter le jouet dès que l'enfant tente de se mettre à quatre pattes ou de ramper. La partie haute du mobile ne doit jamais être laissée à la portée de l'enfant. Achtung. Befestigen Sie dieses Spielzeug außerhalb der Reichweite des Kindes. Um mögliche Verletzungen durch Verhedern zu verhindern, ist dieses Spielzeug zu entfernen, wenn das Kind beginnt zu versuchen, auf allen Vieren zu krabbeln. Der schwebende Teil des Mobiles darf nie in Reichweite des Kindes gelangen. Advertencia. Coloca este juguete fuera del alcance del niño. Para evitar posibles daños por estrangulamiento, este juguete debe retirarse cuando el niño empiece a intentar levantarse valiéndose de manos y rodillas. La parte área del carrusel nunca debe dejarse al alcance del niño. Aviso. Colocar o brinquedo fora do alcance da criança. A fim de evitar risco de ferimento por entrelaçamento, este brinquedo deve ser retirado assim que a criança começar a tentar se levantar. A parte do móbile nunca deve ser deixada ao alcance do bebé. Waarschuwing. Bevestig dit speelgoed buiten het bereik van het kind. Om te voorkomen dat het kind verstrikt raakt en zich bezeert, verwijder dit speelgoed wanneer het kind op handen en voeten begint te kruipen. Het in de lucht hangende gedeelte van de mobiel mag niet binnen het bereik van het kind gelaten worden. Προσοχή. Συνδέστε αυτό το παιχνίδι μακριά από το παιδί. Για την αποφυγή κινδύνου πνιγμού, απομακρύνετε το παιχνίδι αυτό όταν το παιδί αρχίζει να προσπαθεί να σηκωθεί στα γόνατά του μπουσουλώντας. Το εναέριο τμήμα του καρουζέλ πρέπει δεν πρέπει να αφεθεί κοντά στο παιδί. Ostrzeżenie. Przyczep tę zabawkę z dala od dziecka. Aby zapobiec ewentualnemu urazowi w wyniku zaplątania się dziecka w zabawkę, odczep ją usunąć, od kiedy dziecko próbuje raczkować. Część karuzeli nigdy nie powinna być pozostawiana w zasięgu dziecka. Внимание. Прикрепите эту игрушку в недоступном для ребенка месте. Во избежание возможных травм в связи с запутыванием, эту игрушку следует убрать, как только ребёнок начнет подниматься для поползня, опираясь на руки и колена. Часть мобиля должна всегда находиться вне досягаемости ребёнка. Uyarı. Bu oyuncağı çocuğun erişemeyeceği bir yere takın. Muhtemel yaralanma tehlikelerinden sakınmak için çocuk emeklerne pozisyonundan ellerinin ve dizlerinin üstünde kalkmayı denemeye başladığı zaman bu oyuncak kullanılmamalıdır. Karyola dönencesinin havada duran kısmı çocukların erişemeyeceği bir yerde tutulmalıdır. Увага. Прикріпіть цю іграшку в недоступному для дитини. Щоб уникнути можливих травм у зв'язку з запутуванням, цю іграшку слід прибрати, як тільки дитина почне підніматися для повзання, спираючись на руки і коліна. Підвісна карусель ніколи не повинна залишатись на доступній для дитини відстані.

تنبيه. إرفاق هذه اللعبة بعيدا عن متناول الطفل لتجنب خطر الاختنقاط والإصابة بجروح يجب إزالة هذه اللعبة عندما يبدأ الطفل بمحاولة الوقوف بالاعتماد على يديه وركبتيه بوضعية الزحف. يجب الاحتفاظ بالجزء الهوائي لدوارة المهد بعيدًا عن متناول الأطفال.

Battery operated with 3 AA 1.5 volt batteries (not included). Funziona con 3 pile AA da 1,5 Volt (non incluse). Fonctionne avec 3 piles AA de 1.5 Volt (non incluses). Funktioniert mit 3 Batterien AA 1,5 Volt (nicht inbegriffen). Funciona con 3 pilas AA de 1.5v (no incluidas). Funciona com 3 pilhas AA de 1,5 Volt (não incluídas). Werkt op 3 AA batterijen van 1,5 Volt (niet inbegrepen). Λειτουργεί με 3 μπαταρίες AA 1,5 Volt (δεν παρέχονται). Zabawka jest zasilana 3 bateriami alkalicznymi typu AA 1,5 Volt (nie dołączone do produktu). Работает от 3 батареек AA 1,5 В (не входят в комплект). 1,5 Volt'luk 3 adet AA tip pille çalışır (dahil edilmemiştir). Працює на 3 батарейках AA 1,5 Volt (відсутні в комплекті).
تعمل بثلاث بطاريات نوع AA وقوة 1.5 فولت (غير مزودة مع اللعبة).

DOM

8 058664 160563